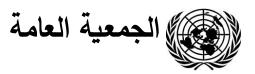
m A/76/7/Add.14 الأمم المتحدة

Distr.: General 19 November 2021

Arabic

Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البنود 135 (ص) و 137 و 138 من جدول الأعمال التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات: الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

الميزانية البرنامجية لعام 2021

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفى الأمم المتحدة

التقرير الخامس عشر للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

أولا - مقدمة

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن دورته التاسعة والستين (A/76/297)؛ وبيان الأمين العام عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على التوصيات والمقررات الواردة في تقرير مجلس الصيندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (A/C.5/76/2)؛ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لصيندوق الأمم المتحدة المشترك للمعاشات التقاعدية للموظفين للسينة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (A/76/5/Add.16)؛ وتقرير الرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية وممثل الأمين العام المعني باستثمار أصول الصندوق عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره المشار إليه (A/76/294). وكان معروضاً على اللجنة الاستشارية، إضافة إلى ذلك، مذكرة من الأمين العام عن عضوية لجنة الاستثمارات.





2 - وخلال نظر اللجنة الاستشارية في التقارير المذكورة أعلاه والمذكرة المقدمة من الأمين العام، اجتمعت عن بُعد مع رئيس مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، والرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية، وممثل الأمين العام المعني باستثمار أصول الصندوق الذين قدموا معلومات وإيضاحات إضافية اختتموها بردود خطية وردت في 19 تشرين الأول/أكتوبر 2021.

ثانيا - أداء الصندوق في عامي 2020 و 2021

ألف - الأداء الإداري

5 - يذكر مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، الذي عقد دورته التاسعة والستين عبر الإنترنت في الفترة من 22 إلى 30 تموز /يوليه 2021، في تقريره أن عدد المشتركين في الصندوق ارتفع من 583 131 مشتركا في عام 2019 إلى 632 مشتركا في عام 2010 (أو بنسبة 2,3 في المائة)، وارتفع عدد الاستحقاقات الدورية من 975 إلى 346 80 (أو بنسبة 5,5 في المائة). وبلغ عدد المنظمات الأعضاء في الصندوق 24 منظمة في عام 2020 (A/76/297)، المرفقان الأول والثاني).

4 - ويذكر مجلس صندوق المعاشات النقاعدية أيضا أنه تمّ في عام 2020 تجهيز 90 في المائة من استحقاقات نهاية الخدمة الأولية في غضون 15 يوم عمل من استلام جميع وثائق انتهاء الخدمة المطلوبة في حين أن المؤشر المرجعي هو تجهيز 75 في المائة من استحقاقات نهاية الخدمة الأولية في غضون في حين أن المؤشر المرجعي هو تجهيز 75 في المائة من استحقاقات نهاية الخدمة الأولية في غضون بأن الصندوق قام، اعتبارا من 1 تموز /يوليه 2020، بإدخال تحسينات على النظام المتكامل لإدارة المعاشات النقاعدية لتلبية توصية مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بمعالجة الحالات التي تنطوي على مستندات ناقصة أو غير صالحة في حساب مؤشر الأداء لتجهيز الاستحقاقات. وفي إطار المنهجية الحسابية الجديدة، ألغي التوقف المؤقت (في انتظار الإجراءات الخارجية) وإعادة تحديد المؤشر المرجعي. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الصندوق لاحظ تباطؤا في حالات إنهاء الخدمة في عام 2020 في المنظمات الأعضاء، ويرجع ذلك على الأرجح لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، ثم تلت هذا التباطؤ زيادة شديدة في حالات إنهاء الخدمة في عام 2020. وأبلغت اللجنة كذلك بأن العديد من حالات الاستحقاقات قد أرجئت بسبب رفع السن الإلزامية لإنهاء الخدمة من 62 سنة إلى 65 سنة في عام 2016. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت اللجنة بأن الصندوق يتوقع زيادة كبيرة في عدد حالات الاستحقاقات في السنوات القليلة المقبلة، وأن الصندوق يخطط لاستيعاب 2000 حالة استحقاقات في كل سنة من السنوات القليلة المقبلة.

5 - ويذكر مجلس مراجعي الحسابات أن إدارة المعاشات التقاعدية سلطت خلال عام 2020 قيود شطب لمبالغ مستحقة القبض بقيمة 207 617 دولار (A/76/5/Add.16)، الفصل الثاني، الفقرة 182). وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن مبلغ 177 556 دولارا (أو 90 في المائة) من المبالغ المشطوبة كانت مدفوعات زائدة تُعزى لوفيات، وأن 525 61 دولارا (أو 10 في المائة) كانت مدفوعات زائدة اعتبرت كذلك بعد إعادة الحساب أو تُعزى لأسلب أخرى. وحدَثت المدفوعات الزائدة للمعاشات التقاعدية غالباً في حالات أخطر فيها الصندوق بوفاة أحد المستفيدين غير أنه لم يتسنّ استرداد مدفوعات الاستحقاقات مباشرة. وفي حالة وجوب دفع أي استحقاقات لورثة، تُسترد المدفوعات الزائدة من مدفوعات استحقاقات الباقين على قيد الحياة.

21-17092 2/26

باء - الأداء المالي

6 - يذكر مجلس مراجعي الحسابات أن الاشتراكات من أرباب العمل والمشتركين زادت في الفترة من عام 2019 إلى عام 2020 من 2,69 بليون دولار إلى 2,85 بليون دولار، وأن الاستحقاقات الدورية زادت من 2,70 بليون دولار إلى 2,79 بليون دولار إلى 2,79 بليون دولار أولى 2,70 بليون دولار أولى 14,05 بليون دولار في عام 2010 (A/76/5/Add.16)، الفصل الثاني، الفقرة 13).

7 - ويذكر ممثل الأمين العام أن قيمة الصــندوق ارتفعت من 970 71 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسـمبر 2020، وهو ما يمثل زيادة الأول/ديسـمبر 2010 إلى 528 81 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسـمبر 2020، وهو ما يمثل زيادة قدرها 558 9 ملايين دولار. وبلغ عائد الاسـتثمارات الاسـمي 13,40 في المائة في عام 2020، بينما بلغ العائد الحقيقي 11,88 في المائة، أي أنه فاق بنسبة 8,09 في المائة معدل العائد الحقيقي المستهدف على المدى الطويل وهو 3,5 في المائة. وبلغ معدل العائد الحقيقي السنوي لفترة العشر السنوات والخمسة عشر ســنة المنتهيتين في 31 كانون الأول/ديســمبر 2020 على التوالي 5,57 في المائة و 4,84 في المائة الاستثمارات والنقد بلغت في 30 أيلول/سبتمبر 2021 ما قدره 5,65 بليون دولار.

8 – ويذكر ممثل الأمين العام أيضا أن العائد الاسمي الذي بلغ 13,40 في المائة في عام 2020 كان أدنى بقليل من المؤشر المرجعي المحدد في السياسة العامة وهو 13,44 في المائة (176/297) الفقرة 68). وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن معدل العائد الاسمي السنوي للصندوق خلال السنوات الثلاث الماضية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 بلغ 8,65 في المائة في حين أن المؤشر المرجعي المحدد في السياسة العامة هو 8,86 في المائة، وبأن هذا الأداء الضعيف يعزى إلى فنّتي المداخيل الثابتة والأصول الحقيقية التي عانت من نقص في الموارد من حيث الموظفين والأدوات (انظر أيضا المداخيل الثابتة والأصول، وفيما يتعلق بتأثير جائحة كوفيد-19 على معدل العائد، أبلغت اللجنة بأن توقعات العائد بالنسبة لفئات الأصول، بوجه عام، انخفضت قليلا في العامين الماضيين. وزُوِّدت اللجنة، عند استفسارها، بالجدولين أدناه بشأن مقارنة عوائد الاستثمارات مع كيانين نظيرين.

الجدول 1 مقاربة مع صندوقين نظيرين من الولايات المتحدة الف – عائدات سنة واحدة (في نهاية حزيران/يونيه)

(جميع القيم بدولارات الولايات المتحدة)

		عائد الاسمي نسبة المئوية)			العائد الحقيقي بالنسبة المئوية)	
التواريخ	للمعاشات التقاعدية لموظفي	الـمـوظفيـن العموميين في	نظام تقاعد المعلمين في	الصندوق المشترك لـا معاشـــات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	الـمـوظفيـن العموميين في	المعلمين في
30 حزيران/يونيـه 2021	24,6	21,3	29,3	18,2	15,1	22,7
30 حزيران/يونيـه 2020		4,7	3,1	3,4	4,0	2,5
30 حزيران/يونيـه 2019	5,9	6,7	7,1	4,2	4,9	5,4
30 حزيران/يونيـه 2018	9,2	8,6	9,6	6,2	5,5	6,5
30 حزيران/يونيـه 2017	12,1	11,2	14,3	10,3	9,4	12,5

باء - عائدات فترة عشر سنوات (في نهاية حزيران/يونيه)

(جميع القيم بدولارات الولايات المتحدة)

	العائد الحقيقي بالنسبة المئوية)			عائد الاسمي نسبة المئوية)		
المعلمين في	الـمـوطفـيـن العموميين في	الصندوق المشترك لـامـعـاشــــات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	نظام تقاعد المعلمين في	الـمـوطفـيـن العموميين في	التقاعدية لموظفي	التواريخ
8,0	6,5	5,7	10,0	8,5	7,7	30 حزيران/يونيـه 2021
7,6	6,7	5,7	9,4	8,5	7,5	30 حزيران/يونيـه 2020
8,4	7,6	6,1	10,3	9,5	8,0	30 حزيران/يونيـه 2019
5,4	4,1	3,7	6,9	5,6	5,2	30 حزيران/يونيـه 2018
3,7	2,7	2,8	5,4	4,4	4,4	30 حزيران/يونيه 2017

ملاحظة: أُعدَ التقرير في نهاية حزيران/يونيه لأن نظام تقاعد الموظفين العموميين في ولاية كاليفورنيا ونظام تقاعد المعلمين في ولاية أوهايو يغلقان دفاتر حساباتهما (وبعدّان تقاريرهما المتعلقة بالمعايير العالمية لأداء الاستثمار) في نهاية حزيران/يونيه. ولم يكن أداء الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة نهائيا في نهاية حزيران/يونيه 2021.

21-17092 4/26

9 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الأداء الاستثماري للصندوق في عام 2020 أعلى من المستهدف ولكنه أقل من المؤشر المرجعي من حيث معدل العائد السنوي، وأقل من أداء الكيانين النظيرين من حيث معدل العائد السنوي على مدى 10 سنوات. وتذكّر اللجنة بأن الجمعية العامة شددت، في قراراتها معدل العائد السنوي على مدى 10 سنوات. وتذكّر اللجنة بأن الجمعية العامة شددت، في قراراتها وهو 265/71 و 274/52 و 274/53 و 274/53 و 3,5 على أهمية أن يحقّق الصندوق الهدف الطويل الأجل وهو تحقيق معدل عائد حقيقي سنوي قدره 3,5 في المائة. وتشجع اللجنة الصندوق على مواصلة بذل الجهود لتحسين الأداء الاستثماري وتقصّي إمكانية الرفع من مستوى هدفه. وتأمل اللجنة أن تُدرج في التقرير المقبل مقارنة مع كيانات نظيرة، بما في ذلك كيانات من خارج الولايات المتحدة (انظر أيضال المقبل مقارنة مع كيانات نظيرة، بما في ذلك كيانات من خارج الولايات المتحدة (انظر أيضال المقبل مقارنة 8؛ و 4/75/7/Add.18 الفقرة 8؛ و 4/73/74 الفقرة 8).

جيم - توصيات مجلس مراجعي الحسابات

10 - قدّم مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن الصندوق لعام 2020 ما عدده 28 توصية، ومنها 17 توصية رئيسية. وقَبِل الصندوق جميع التوصيات. وتُبرَز فيما يلي الاستنتاجات والتوصيات الرئيسية التي خلص إليها مجلس مراجعي الحسابات:

بيانات التعداد

11 - تقحص مجلس مراجعي الحسابات الملفات التي تتضمن بيانات التعداد التي استخدمها الخبير الاكتواري الاستشاري لتحديد التقييم الاكتواري، ووجد تناقضات في هذه البيانات. وأوصى المجلس على وجه الخصوص بأن تقوم إدارة المعاشات التقاعدية بتصميم وتطوير واستخدام آلية مراقبة تجري استعراضات دورية لجودة البيانات، وأن تجري تحليلا لتوضيح الظروف التي تصبح فيها مواطن عدم الاتساق جوهرية (A/76/5/Add.16)، الفقرات 27-45). ويذكر الرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية أن هذه التوصيات ستتناول في سياق تنفيذ إطار إدارة البيانات الذي يشمل استمرار التركيز على جودة البيانات، وأن وحدة تحليل البيانات المنشائة حديثا نقوم فعليا بدمج وقيادة مبادرات مختلفة لجودة البيانات (A/76/294، الفقرتان 8 و 10). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن الصندوق وضع لوحات متابعة ومقاييس لجودة البيانات بالتعاون مع المنظمات الأعضاء.

12 – وفيما يتعلق بتعداد البيانات المستخدم في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، أوصى مجلس مراجعي الحسابات بأن تضع إدارة المعاشات النقاعدية وتطبّق إجراء رسميا يحدد الاستعراض الذي يتعين على الصندوق والأمم المتحدة إجراؤه لبيانات التعداد المتصلة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وبأن تصدر تقريرا رسميا عن نتائج الاستعراض والتعديلات المدخلة كل عام على بيانات التعداد (٨/76/5/Add.16)، الفقرتان 71 و و 72). ويذكر الرئيس التنفيذي أن إدارة المعاشات النقاعدية ستضع إجراء يحدد عمليات الاستعراض والموظفين المسؤولين ومتطلبات الإبلاغ (٨/76/294)، الفقرتان 16 و 18).

النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية

13 - أبلغ مجلس مراجعي الحسابات بأن بعض المسائل التي أثرت في بيانات التعداد نتجت عن ترحيل البيانات من النظام القديم إلى النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية في عام 2015. وأشار المجلس إلى أن العمل بهذا النظام بدأ في عام 2015 بهدف أتمتة عمليات تجهيز الاستحقاقات. ولاحقا، أوصلي المجلس في تقريره عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 بأن يقوم الصندوق بمراجعة أداء

هذا النظام لإصلاح عدة مشاكل نُظمية اكتُشفت أثناء عملية المراجعة، ولضمان أداء النظام على نحو يُعوّل عليه (A/76/5/Add.16)، الفقرات 97–99). وبدأت عملية المراجعة في نيسان/أبريل 2021. وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن من المفترض أن تنتهي عملية مراجعة النظام بحلول نهاية تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وفيما يتعلق بتحسين النظام، أوصى المجلس على وجه الخصوص باستخدام حلّ لمواءمة النظام مع أفضل المعايير والممارسات التي يتبعها القطاع في هذا الشأن، على أن يتيح هذا الحل إعداد تقارير عن جميع المعلومات المسجلة في النظام من خلال معايير محددة حسب الطلب وفي أي وقت من السنة. وأوصي المجلس كذلك بأن تقوم إدارة المعاشات التقاعدية، بمجرد الانتهاء من عملية مراجعة أداء النظام، بتقييم وتنفيذ أي تغييرات و/أو تحسينات قد يتعين إدخالها على النظام (A/76/5/Add.16)، ويذكر الرئيس التنفيذي أن إدارة المعاشات النقاعدية نفذت بالفعل توصية مراجعي الحسابات، حيث اعتمدت أداة للإبلاغ وطبقتها (A/76/294)، الفقرة 24).

14 - وتأمل اللجنة الاستشارية أن تُدرَج معلومات عن نتيجة عملية مراجعة النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية، وتذكّر بأن الجمعية العامة طلبت من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، في الفقرة 22 من قرارها 246/75، أن يقوم بعملية رصد سليمة من خلال التقارير السنوية المتعلقة بحالة تنفيذ النظام المتكامل لإدارة المعاشات التقاعدية، ولا سيما التحديات المواجهة في تنفيذ النظام، والتحسينات المُدخَلة لمعالجة هذه التحديات.

مخاطر تشويه السمعة

15 - فيما يتعلق بأنشطة مكتب إدارة الاستثمارات، لاحظ المجلس أن السياسة والإطار القائمين المتعلقين بمخاطر تشويه السمعة لا يحددان بالتقصيل ما ينبغي أن يفعله الموظف في المكتب عملياً عندما يبرز خطر من مخاطر تشويه السمعة. ولوحظ كذلك أن المكتب جدّد في عام 2020 عقد مدير خارجي، وقد أثار هذا التجديد في تشرين الأول/أكتوبر 2019 حالة تنطوي على خطر تشويه السمعة، وأن ينشئ آلية فعالة الحسابات أساسا بأن يعزز المكتب الجهود المبذولة في مجال مخاطر تشويه السمعة، وأن ينشئ آلية فعالة لضمان أن تدرج في السياسة والإطار المتعلقين بمخاطر تشويه السمعة جميع الأنشطة التي قد تنجم عنها مخاطر تشويه السمعة، وأن يعزز التزاماته فيما يتعلق بالمعايير الدولية المتعلقة بمخاطر تشويه السمعة (٨/76/5/Add.16) الفقرات 132–135). فيما يتعلق بالمعايير الدولية المتعلقة بمخاطر تشويه السمعة في آب/أغسطس 2021 لمعالجة هذه المسائل. وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن المخاطر الخمسة الكبرى التي يواجهها المكتب تتصل، استنادا إلى التقييمات الداخلية، بالمسائل التالية: الأمن السيبراني، والملاك الوظيفي (توفر المكتب تتصل، استنادا إلى التقييمات الداخلية، بالمسائل التالية: الأمن السيبراني، والملاك الوظيفي (توفر المكتب تتصل، المتثمارات). وتأمل اللجنة الاستشارية أن تُدرَج قائمة جامعة للمخاطر في التقرير المقال عن صندوق المعاشات التقاعدية.

المديرون الخارجيون

16 - لاحظ مجلس مراجعي الحسابات عدم وجود توحيد في الشروط التي ينبغي أن يستوفيها المديرون الخارجيون فيما يتعلق بإبلاغ مكتب إدارة الاستثمارات. وعلاوة على ذلك، لم يقدم المكتب أدلة على أنه أجرى استعراضات شهرية لأداء المديرين الخارجيين خلال عام 2020 حسب ما تنص عليه السياسة المتعلقة

21-17092 6/26

بالمديرين الخارجيين. وأوصى مجلس مراجعي الحسابات على وجه الخصوص بأن يعد المكتب قائمة مرشحين من قاعدة بيانات تتضمن المديرين المؤهلين لضمان عدم تمديد العقود فقط بسبب عدم وجود مرشحين مستعدين للعمل؛ وأن يحدد التقارير المطلوب إعدادها في عقود المديرين الخارجيين المعنيين المعنيين بالاستثمارات في رؤوس الأموال الصغيرة؛ وأن يعزز ويقيّم آليات المراقبة التي يستخدمها حاليا لضمان الرصد الشامل والفعال لإدارة شؤون المديرين الخارجيين (146/5/Add.16). ويذكر ممثل الأمين العام أن التوصيات المتعلقة بالمديرين الخارجيين مستثفذ قبل نهاية عام 2021 (انظر 49/6/24). الفقرات 45-50). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن المكتب استخدم حتى 19 تشرين الأول/أكتوبر 2021 خدمات 237 مديرا خارجيا، منهم 132 مديرا للعقارات، و 95 مديرا للأسهم الخاصة والأصول الحقيقية، و 9 مديرين للأسهم العامة، ومدير واحد للمداخيل الثابتة. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الزيادة المطلوبة في الاستثمار في الأسواق الخاصة، مثل أسواق الأسهم الخاصة والعقارات.

17 – وتتفق اللجنة الاستشارية مع توصيات مجلس مراجعي الحسابات وتشدد مرة أخرى على أهمية التعجيل بتنفيذ التوصيات (انظر أيضا A/74/7/Add.14، الفقرة 40؛ و A/71/621، الفقرة 51؛ و A/73/489، الفقرة 31).

التوصيات السابقة الصادرة عن مجلس مراجعي الحسابات

ثالثًا - أداء الميزانية في عامي 2020 و 2021 والميزانية المقترحة لعام 2022

تنفيذ ميزانيتي عامي 2020 و 2021

19 - بلغ مجموع نفقات الصندوق لعام 2020 ما قدره 200 747 90 دولار مقابل بلوغ الاعتمادات المرصودة له 760 760 دولار، وبذلك كانت نفقاته أقل من المعتمد بما قدره 400 100 دولار، وبذلك كانت نفقاته أقل من المعتمد بما قدره 400 100 دولار، وبذلك كانت نفقات المروب الجدول 1؛ و 4/75/20، الجزء الثاني، الجدول 2). وتشير المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية إلى أن نفقات الصندوق بلغت، بصرف النظر عن الموارد الخارجة عن الميزانية، ما قدره 600 714 600 دولار في 30 أيلول/سيتمبر 2021، ويقدّر أن يبلغ مجموع النفقات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 ما قدره 200 168 97 دولار، وهو ما سيمثل نفقات أقل من المعتمد بما قدره 500 404 10 دولار، أو 12,6 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021 البالغ

700 701 111 دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تلاحظ اللجنة من المعلومات المقدمة أن النفقات المتوقعة للأشهر الثلاثة الأخيرة من عام 2020. ومرفق للأشهر الثلاثة الأخيرة من عام 2021 أعلى بكثير من النفقات الفعلية للربع الأخير من عام 2020. ومرفق بهذا التقرير معلومات عن نفقات الصندوق الشهرية الفعلية والمتوقعة للأعوام 2020 و 2021 و 2022. وتذكّر اللجنة الاستشارية بأن الجمعية العامة شددت في الفقرة 42 من قرارها 75/246 على أهمية أن يحسن الصندوق دقة ميزئته (انظر أيضا 4/75/7/Add.18 الفقرة 14).

نظرة عامة عن الميزانية المقترحة لعام 2022

20 - تبلغ ميزانية الصــندوق المقدرة لعام 2022 ما قدره 300 294 120 دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو ما يمثل زيادة قدرها 800 892 8 دولار، أو 8,1 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصــص لعام 2021. وسـتغطي الميزانية المقدرة تكاليف أمانة مجلس صـندوق المعاشــات التقاعدية (700 423 53 دولار)، وإدارة المعاشــات التقاعدية (100 63 166 دولار)، ومكتب إدارة الاســتثمارات (000 550 621 دولار)، ومراجعة الحسابات (500 208 دولار) (A/76/297، المرفق الثاني عشر، الجدول 1).

21 - وفيما يتعلق بالأنشطة المشتركة، يقترح صندوق المعاشات التقاعدية إنشاء وحدة مشتركة لخدمات دعم الأعمال لنُقدَم الدعم من حيث الموارد البشرية والتدريب والمرافق إلى مكتب إدارة الاستثمارات، وإدارة المعاشات التقاعدية، وأمانة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وستُزَوَّد هذه الوحدة بموظفين من خلال إعادة توزيع وإعادة ندب ما عدده 10 وظائف قائمة في إدارة المعاشات التقاعدية ومكتب إدارة الاستثمارات، وإنشاء وظيفة جديدة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة لرئيس الوحدة برتبة ف-5. وسيخضع شاغل هذه الوظيفة لتسلسل إداري مزدوج، إذ سيكون مسؤولا أمام نائب الرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية، ورئيس العمليات بمكتب إدارة المعاشات التقاعدية (A/76/297، المرفقان الثاني والسادس بالمرفق الثاني عشر). وإذ تلاحظ اللجنة الاستشارية اقتراح إنشاء وحدة لخدمات دعم الأعمال، تأمل أن تُدرج المعلومات عن الكفاءة المتوقع تربيبها على إنشاء هذا الكيان المشترك في التقرير المقبل عن صندوق المعاشات التقاعدية.

أمانة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية

22 - تبلغ الموارد المقترحة لأمانة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية لعام 2022 ما قدره 700 1423 دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 100 1341 دولار، أو 10,4 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام (A/76/297) المرفق الثاني عشر، الجدول 1).

-23 وستغطي الموارد المقترحة المتصلة بالوظائف لعام 2022 التي تبلغ -20 دولار وتعكس زيادة قدرها -20 دولار، تكاليف استمرار ثلاث وظائف (واحدة برتبة مد-1) وواحدة برتبة ف-4) وواحدة لذمات العامة (الرتب الأخرى) في الوقت الحاضر)، وإعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف لإدارة البرامج من الرتبة ف-4 إلى الرتبة ف-5. ويشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن طلب إعادة التصنيف يأتي في ضوء إصلاح إدارة المجلس الذي صدر به تكليف والذي يتطلب تفاعلا مكثفا مع أعضاء المجلس وكبار المسؤولين في صندوق المعاشات التقاعدية والأمانة العامة للأمم المتحدة وممثلي المنظمات الأعضاء في الصندوق. ووفقا لمجلس صندوق المعاشات التقاعدية، ستكفل إعادة التصنيف المقترحة تقديم

21-17092 8/26

خدمات أفضل للاجتماعات على مستوى عال وتقديم منتجات ذات جودة أعلى ليكون المجلس أكثر تأثيرا وفعالية، وليكون عمل اللجنة أكثر استجابة واستباقية (A/76/297، المرفق الثاني عشر، الفقرة 29 (أ)).

24 وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن أمانة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية مخصص لها ثلاث وظائف (واحدة برتبة مد-1، وواحدة برتبة ف-4، وواحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وأن مجلس صندوق المعاشات التقاعدية سبق واقترح في تقارير سابقة له إعادة تصنيف وظيفة موظف إدارة البرامج من الرتبة ف-4 إلى الرتبة ف-5. ولم توافق الجمعية العامة في قراريها 74/263 و 26/246 على هذا التغيير. ولا تزال اللجنة غير مقتنعة بأن رفع رتبة وظيفة موظف إدارة البرامج من الرتبة ف-4 إلى الرتبة ف-5 له ما يبرره في هذه المرحلة. ولذلك، توصي اللجنة بعدم الموافقة على اقتراح إعادة تصنيف هذه الوظيفة (انظر A/75/7/Add.18).

25 – وتعكس الموارد المقترحة غير المتصلة بالوظائف، التي تبلغ 000 813 دولار وتمثل زيادة قدرها 900 98 رولار، زيادةً في الاحتياجات من الموارد تحت بند الخدمات التعاقدية (900 161 دولار) تُعزى إلى تنفيذ قرارات الجمعية العامة بشأن هيكل إدارة مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، وسيُقابلها جزئيا انخفاض تحت بنود تكاليف الموظفين الأخرى (900 26 دولار) وسفر الممثلين (600 16 دولار) ومصروفات التشغيل العامة (400 16 دولار) وسفر الموظفين (300 دولار) دولار) (A/76/297، المرفق الثاني عشر، الفقرة 29 (ب)). وأبيغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن الاحتياجات الإجمالية من الموارد البالغة 200 000 دولار والمطلوبة لتنفيذ القرارات الأخيرة المتعلقة بإدارة المجلس تشمل موارد لتغطية ما يلي: (أ) تعيين مستشار في شؤون الأخلاقيات لتقديم المشورة بشأن تطبيق سياسة الأخلاقيات ومدونة قواعد السلوك؛ (ب) تنفيذ قرارات المجلس المتعلقة بالدور الائتماني لأعضاء المجلس؛ (ج) تدريب أعضاء المجلس.

إدارة المعاشات التقاعدية

26 - تمثل الاحتياجات المقترحة من الموارد لإدارة المعاشات النقاعدية لعام 2022 البالغة 100 63 166 202 دولار زيادة قدرها 900 128 دولار، أو 3,5 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021 (A/76/297)، المرفق الثاني عشر، الجدول 10).

27 – وتعكس الموارد المقترحة المتصلة بالوظائف البالغة 000 424 22 دولار زيادةً قدرها 800 5 041 دولار، أو 18,4 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021. وستغطي هذه الموارد تكاليف 246 وظيفة، وهو ما يمثل زيادة صافيها 48 وظيفة مقارنة بعام 2021. وترد في الجدول أدناه معلومات عن التغييرات المقترحة في الوظائف.

الجدول 2 التغييرات المقترحة في وظائف إدارة المعاشات التقاعدية لعام 2022

الرتبة	العدد	التغيرات في الوظائف
1 أ ع م، 1 مد-2، 4 مد-1، 12 ف-5، 24 ف-4، 33 ف-3، 1 ف-2/1، 11 خ ع (ر ر)، 109 خ ع (ر أ)، 2 خ ع (ر أ)، 2 خ ع (ر أ)، 2 خ ع (ر م)	198	الوظائف المعتمدة
6 خ ع (ر أ)	6	الوظائف الجديدة
1 ف-5، 2 ف-4، 7 ف-3، 22 خ ع (ر أ) (41 وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة وواحدة ممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية)	42	الوظائف المحوَّلة
1 ف -5 و 1 ف -4 و 2 ف -3 من التوجيه التنفيذي للإدارة إلى برنامج العمل 1 ف -3 من التوجيه التنفيذي للإدارة إلى دعم البرامج 1 خ 3 (ر أ) من برنامج العمل إلى دعم البرامج	-	الوظائف المنقولة
1 مد-1، 1 ف-4، 2 ف-3، 3 خ ع (ر أ)	-	الوظائف المعاد ندبها
1 أ ع م، 1 مد-2، 4 مد-1، 13 ف-5، 26 ف-4، 40 ف-3، 1 ف-1/2، 11 خ ع (ر ر)، 147 خ ع (ر أ)، 2 خ ع (ر أ)، 2 خ ع (ر أ	246	2022

المختصرات: أعم: أمين عام مساعد؛ خع (رم): فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية)؛ خع (رأ): فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خع (رر): فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية).

28 - ويقترح مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إنشاء خمس وظائف لمساعدين لشؤون المحاسبة (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) تكونُ أربع منها في قسه المدفوعات لتنفيذ أعمال تركيز المهام المالية في نيويورك، وواحدة في قسه الحسابات لإعمال قنوات الدفع الجديدة عبر الأمانة العامة للأمم المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح إنشاء وظيفة لمساعد لشؤون الاستحقاقات (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في وحدة العمليات والاتصال لكفالة تسليم وثائق انتهاء الخدمة الناقصة (انظر (الرتب الأخرى)) من وحدة العمليات والاتصال لكفالة تسليم وثائق انتهاء الخدمة الناقصية (انظر عشر) وظائف من 122 وظيفة من وظائف فئة الخدمات العامة القائمة في إدارة المعاشات التقاعدية كانت أساغرة حتى 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021، مما يعكس معدل شواغر قدره 8,2 في المائة. ونظرا لعدد الوظائف الشاغرة من فئة الخدمات العامة، ترى اللجنة الاستشارية أن على إدارة المعاشات التقاعدية أن تعطي الأولوية لاستقدام من يشغل الوظائف الشاغرة وهو ما سيؤدي إلى تخفيض حجم العمل الإجمالي، وأنه لا يوجد ما يبرر تماما الإنشاء في هذه المرحلة لجميع الوظائف الست من فئة الخدمات العامة المقترح إنشاؤها. ولذلك، توصي اللجنة بالموافقة على اقتراح إنشاء خمس وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، ورفض اقتراح إنشاء وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، ورفض اقتراح إنشاء وفقا لذلك.

29 ويقترح مجلس صندوق المعاشات التقاعدية تحويل 41 وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف ثابتة، ومنها وظيفة واحدة لمساعد خاص للرئيس التنفيذي (ف-5)، ووظيفتان لموظفين لشؤون إدارة البرامج/نظم المعلومات (ف-4)، و 7 وظائف لموظفين لشؤون الحسابات/الاستحقاقات/نظم المعلومات/الاتصالات (ف-3)، و 13 وظيفة لمساعدين إداريين لشؤون المحاسبة/الاستحقاقات/إدارة الوثائق/نظم المعلومات/الفريق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). ويقترح مجلس صندوق المعاشات

21-17092 **10/26**

التقاعدية أيضا تحويل وظيفة واحدة لمساعد لشؤون المحاسبة (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من وظيفة من الموارد الخارجة عن الميزانية إلى وظيفة ثابتة. ويشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن التحويلات المقترحة تستند إلى استعراض شامل لوظائف المساعدة المؤقتة العامة لصندوق المعاشات التقاعدية (A/76/297)، المرفق السادس بالمرفق الثاني عشر). وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن 10 وظائف من 52 وظيفة مساعدة مؤقتة عامة قائمة في إدارة المعاشات التقاعدية كانت شاغرة حتى 30 أيلول/سبتمبر 2021، وهو ما يمثل معدل شواغر قدره 19,2 في المائة.

30 – وتذكّر اللجنة الاستشارية بأن الجمعية العامة طلبت، في الفقرة 8 من قرارها 75/246، من إدارة المعاشات التقاعدية ومكتب إدارة الاستثمارات استعراضَ جميع وظائف المساعدة المؤقتة العامة للصندوق لتحديد احتمالات وجود ازدواجية في المهام والكفاءات. وتشيير اللجنة إلى أن الاستعراض الذي طلب استنادا إلى توصيتها لم يكن الهدف منه بالضرورة تحويل وظائف مؤقتة إلى وظائف ثابتة، بل كان الهدف منه هو زيادة الكفاءة من خلال القضاء على حالات ازدواجية المهام.

31 - ونظرا لارتفاع معدل الشواغر على مستوى وظائف المساعدة المؤقتة العامة القائمة في إدارة المعاشات التقاعدية، ترى اللجنة أن الوظائف الـ 42 المقترح تحويلها إلى وظائف ثابتة، بما فيها وظائف المساعدة المؤقتة العامة الـ 41 والوظيفة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية، لا يوجد ما يبرر تماما تحويلها جميعها في هذه المرحلة، وأنه ينبغي اعتماد نهج تدريجي. ولذلك، توصي اللجنة بالموافقة على اقتراح تحويل 14 وظيفة مؤقتة إلى وظائف ثابتة، منها وظيفة واحدة برتبة ف-5، ووظيفتان برتبة ف-4، و 7 وظائف برتبة ف-5، و 4 وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في عام 2022 (باستثناء وظيفة واحدة ممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية). وتوصي اللجنة أيضا بأن يكون لأي اقتراح آخر لتحويل وظائف مؤقتة إلى وظائف ثابتة ما يبرره تماما من حيث الكفاءة المتوقعة منه.

32 - وتمثل الموارد المقترحة غير المتصلة بالوظائف البالغة 100 370 دولار انخفاضا قدره 2912 و ويمكن الانخفاض 2912 900 دولار، أو 8,7 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021. ويعكس الانخفاض الإجمالي انخفاضا للاحتياجات تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى (700 155 5 دولار) يعزى أساسا إلى تحويل 41 وظيفة مؤقتة إلى وظائف ثابتة، وانخفاضا تحت بند مصروفات التشغيل العامة (900 149 دولار) يعزى أساسا إلى حذف موارد كانت مخصصة لمكتب جنيف، وانخفاضا تحت بنود الأثاث والمعدات (900 157 دولار) واللوازم والمواد (200 15 دولار) وسفر الموظفين (800 7 دولار). وسيقابل هذا الانخفاض جزئيا زياد تحت بند الخدمات التعاقدية (300 786 دولار) تعزى أساسا إلى اقتناء نظام جديد لإدارة العلاقات مع العملاء والعمل به، وزيادة تحت بند الخبراء الاستشاريين (500 109 109 دولار) الخفاض الاحتياجات تحت بند الموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2022 مقارنة بالاعتماد المخصص الخفاض الاحتياجات تحت بند الموارد غير المتصلة بالوظائف المتصلة بها لتُصبح ضمن الموارد لعام بالموارد زبادة قدرها 800 109 202 دولار مقارنة بعام 1020.

33 - وفيما يتعلق بالنظام المقترح لإدارة العلاقات مع العملاء، يشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن اقتناء هذا النظام سيدعم أهداف الصندوق الاستراتيجية وتقديم الخدمات، وذلك بسبل منها على الأخص خفضُ عدد الطلبات الورقية المقدمة من العملاء، واستخدامُ تكنولوجيات جديدة مبتكرة لتحليل

التفاعلات مع العملاء، وتركيز ودمج كافة البيانات المتصلة بالعلاقات مع العملاء في مستودع واحد، وتزويد العملاء بنظرة أفضل على استفساراتهم، وإيجاد رؤية شاملة لتاريخ التفاعلات بين العملاء والصندوق (A/76/297)، المرفق الثاني عشر، الفقرة 57 (ب) '2'). وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن نظام إدارة العلاقات مع العملاء سيحل محل نظام "iNeed" الذي تستخدمه الأمانة العامة للأمم المتحدة حالياً ضمن النظام المتكامل لإدارة المعاشات النقاعدية، وأن تكلفته ستبلغ 000 000 2 دولار في عام 2002، بينما سيبلغ مجموع التكلفة على مدى خمس سنوات 000 000 5 دولار.

مكتب ادارة الإستثمارات

34 – تبلغ الموارد المقترحة لمكتب إدارة الاستثمارات لعام 2022 ما قدره 621 000 53 دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 400 814 6 دولار، أو 14,6 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021 ما يمثل زيادة قدرها 400 418 6 دولار، أو 24,6 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 400 (A/76/297).

35 - وستغطي الموارد المقترحة المتصلة بالوظائف، التي تبلغ 20 844 20 دولار وتعكس زيادة قدرها 200 106 4 دولار، أو 21,9 في المائة، مقارنة بعام 2021، تكاليفَ 139 وظيفة، وهو ما يمثل زيادة صافيها 31 وظيفة. وترد في الجدول أدناه معلومات عن التغييرات المقترحة في الوظائف.

الجدول 3 المقترحة في وظائف مكتب إدارة الاستثمارات لعام 2022

الرتبة	العدد	التغيرات في الوظائف
1 أ ع م، 1 مد-2، 4 مد-1، 12 ف-5، 27 ف-4، 28 ف-3، 2 ف-1/2، 15 خ ع (ر ر)، 18 خ ع (ر أ)	108	الوظائف المعتمدة
1 مد-1، 3 ف-4، 9 ف-3، 2 ف-1/2، 1خ ع (ر ر)	16	الوظائف الجديدة
5 ف-4، 4 ف-3، 5 ف-1/2، 1 خ ع (ر ر)	15	الوظائف المحوَّلة
مد-2، ف-4، خ ع (ر أ)	-	الوظائف المنقولة
1 ف-4 إلى ف-5، 4 خ ع (ر أ) إلى 4 خ ع (ر ر)	-	الوظائف المعاد تصنيفها
1 خ ع (د ر)	-	الوظائف المعاد ندبها
1 أ ع م، 1 مد-2، 5 مد-1، 13 ف-5، 34 ف-4، 41 ف-3، 9 ف-1/2، 21 خ ع (ر ر)، 14 خ ع (ر أ)	139	2022

المختصرات: أعم: أمين عام مساعد؛ خع (رأ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خع (رر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية).

36 - وأُبلِغت اللجنة الاستشارية، عند استفسارها، بأن الزيادة الإجمالية في الموارد البشرية تُبرِّرُها النتيجة التي خلُصت إليها دراسة للتوزيع الاستراتيجي للأصول. ووفقا للمعلومات المقدمة، ستسهم زيادة عدد الموظفين في تعزيز أداء الصندوق، وستتيح المزيد من التنويع في الأسواق الخاصة. وأُبلِغت اللجنة أيضا بأن الزيادات في ملاك الموظفين يُراد بها مواجهة التحديات التالية: (أ) ضعف أداء المداخيل الثابتة والأصول الحقيقية على مدى السنوات الثلاث الماضية قياسا إلى المؤشر المرجعي المحدد في السياسة العامة؛ (ب) الزيادات المتوقعة في عبء العمل في مجالي شرعية الاستثمارات واستدامتها، وتُعزى إلى الاستثمار في أسواق خاصة وضرورة تنفيذ ورصد الاستثمار في المجالين البيئي والاجتماعي وفي مجال الحوكمة؛ (ج) نقاط الضعف من حيث تكنولوجيا المعلومات، والدعم الإداري، وإدارة المخاطر.

21-17092 12/26

27 ويقترح مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إنشاء 16 وظيفة جديدة في المجالات الهيكلية التالية لمكتب إدارة الاستثمارات: الأسواق الخاصة (نائب مدير، حافظة الأسواق الخاصة (مد-1)، وموظفان لشيؤون الاستثمارات (1 ف-4، و 1 ف-3))؛ والمخاطر (ولامتثال (موظف معني بالمخاطر، ف-4، وموظف لمراقبة الامتثال (ف-3)، وموظف معاون معني بالمخاطر (ف-2))؛ والدخل الثابت (3 من موظفي شؤون الاستثمارات (ف-4)، وموظف لشؤون الاستثمارات (ف-4)، وموظف لشؤون التجارة، ف-3))؛ والشؤون القانونية (ف-3)، وموظف قانوني معاون لشؤون التجارة، ف-3))؛ والشؤون القانونية (موظف للشؤون القانونية (ف-3)، وموظف قانوني معاون (ف-2))؛ ونظم المعلومات (2 من موظفي نظم المعلومات، (ف-3))؛ والعمليات (كبير مساعدين لشؤون المحاسبة (الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية))) (انظر أيضا 79/2/47، المرفق الثالث إلى المرفق الثاني عشر). وأبلغت اللجنة الاستثمارية أنه كانت هناك، حتى 30 أيلول/سبتمبر 2021، 11 وظيفة شاغرة بين الوظائف قائمة في مكتب إدارة الاستثمارات، مما يعكس معدل شغور قدره 10,2 في المائة. ونظرا لعدد الوظائف الشاغرة في مكتب إدارة الاستثمارات، ترى اللجنة الاستشارية أن اقتراح إنشاء جميع الوظائف الموطنة وأنه ينبغي اعتماد نهج تدريجي. ولذلك، توصي اللجنة بالموافقة على اقتراح إنشاء ثماني وظائف جديدة في عام 2022، بما في ذلك وظيفة برتبة توصي اللجنة بالموافقة على اقتراح إنشاء ثماني وظائف برتبة ف-3. وينبغي تعديل الموارد غير المتصلة بالوظائف مد-1، و 3 وظائف برتبة ف-4، و 4 وظائف برتبة ف-3. وينبغي تعديل الموارد غير المتصلة بالوظائف

38 – وتمثل الموارد المقترحة غير المتصلة بالوظائف البالغة 300 776 300 دولار زيادةً قدرها 200 200 2708 دولار، أو 9,6 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021، مما يعكس زيادات تحت بند الخدمات التعاقدية (100 615 دولار) تعزى أساسا إلى الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأمن، وتطبيقات الأعمال، والعمليات، والأدوات والخدمات المتصلة بالمخاطر، ومصروفات التشغيل العامة (300 88 دولار). وستقابِل جزئيا الزيادات المذكورة أعلاه تخفيضات تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى (500 646 دولار)، وسفر الموظفين (300 دولار)، وسفر الممثلين (200 73 دولار)، والأثاث والمعدات (600 53 دولار)، واللوازم والمواد (600 17 دولار)، والخبراء الاستشاريين (200 600 دولار)، والخبراء الاستشاريين (200 18) والخبراء الاستشاريين (200 18) والخبراء الاستشاريين (200 18) والخبراء الموقى هذا التقرير).

99 – والموارد المقترحة المتعلقة بتكاليف الموظفين الأخرى البالغة 2010 25 دولار، التي تمثل انخفاضا قدره 500 646 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021، تعكس تخفيضا يعزى أساسا إلى التحويل المقترح لما عدده 15 وظيفة مؤقتة عامة إلى وظائف ثابتة (5 ف-4، و 4 ف-6، و 5 ف-1)، يقابله جزئيا اقتراح إنشاء 13 من وظائف المساعدة المؤقتة العامة (8 ف-4، و 5 ف-6، و 3 ف-2، و 1 ف-1، ووظيفة من وظائف الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية))، بما في ذلك 6 وظائف مؤقتة للمساعدة في إدارة المشتقات (A/76/297، المرفق الثاني عشر، الفقرة 118 (ب) ('1') والمرفق السادس).

40 - ونظرا لعدد الوظائف الشاغرة في مكتب إدارة الاستثمارات، ترى اللجنة الاستثسارية أن اقتراح تحويل جميع وظائف المساعدة المؤقتة العامة البالغ عددها 15 إلى وظائف ثابتة ليس له ما يبرره تماما في هذه المرحلة وأنه ينبغي اعتماد نهج تدريجي. ولذلك، توصيي اللجنة بالموافقة على التحويل المقترح في عام 2022 لثماني وظائف مؤقتة إلى وظائف ثابتة، بما في ذلك ثلاث وظائف برتبة ف-4، ووظيفتان

برتبة ف-3، ووظيفتان برتبة ف-2، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية). وتوصي اللجنة أيضا بأن يكون لأي اقتراح آخر لتحويل وظائف مؤقتة إلى وظائف ثابتة ما يبرره تماما من حيث أوجه الكفاءة المتوقعة منه.

41 - وتكرر اللجنة الاستشارية التأكيد على أن إنشاء وظائف المساعدة المؤقتة العامة ينبغي أن يستجيب عادة لذروة أعباء العمل، وتثق في أنه سيتم تقديم مزيد من التبريرات بشأن اقتراح إنشاء 13 من وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى الجمعية العامة وقت نظرها في هذا التقرير (انظر أيضا A/75/7/Add.18، الفقرة 29).

42 - وتعكس الموارد المقترحة المتعلقة بمراجعة الحسابات لعام 2022 البالغة 500 2080 دولار زيادة صافية قدرها 2000 دولار، مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2021. وتتصل الزيادة بالاحتياجات الإضافية المتعلقة بالسفر. ويقترح صندوق المعاشات التقاعدية تحويل ست من وظائف المساعدة المؤقتة العامة إلى وظائف ثابتة (1 ف-5، و 3 ف-4، و 1 ف-5) (A/76/297، المرفق الثاني عشر، الفقرتان 133 و 134).

لجنة المعاشات التقاعدية لموظفى الأمم المتحدة

-43 يشير الأمين العام إلى أن تكاليف الخدمات التي يقدمها صندوق المعاشات التقاعدية لخدمة لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في عام 2022 تقدر بمبلغ 200 8 304 دولار (بعد إعادة تقدير التكاليف). وتبلغ حصــــة الميزانية العادية من ذلك 600 506 دولار. وأخذاً في الاعتبار أن اعتماداً يبلغ 1982 700 دولار (بعد إعادة تقدير التكاليف) قد أدرج بالفعل في إطار الباب 1 من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022، سيلزم اعتماد إضافي قدره 800 200 دولار (بعد إعادة تقدير التكاليف) في إطار الباب 1 من الميزانية الموترحة لعام 2022 (800 100

رابعا - حوكمة الصندوق وإدارة استثماراته

ألف - حوكمة الصندوق

مركز أمين مجلس صندوق المعاشات التقاعدية

44 – قررت الجمعية العامة في قراريها 274/73 و 263/74 إنشاء وظيفة أمين مجلس صادوق المعاشات التقاعدية لقيادة أمانة تكون مستقلة تماما عن المجلس. وقررت الجمعية العامة أن يقدم الأمين تقاريره مباشرة إلى المجلس مع تزويده بدعم إداري من إدارة المعاشات التقاعدية ومكتب إدارة الاستثمارات، حسب الاقتضاء. وطلبت الجمعية العامة إلى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية في قرارها 246/75 أن يدرج اختصاصات كل من أمين المجلس والرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية وتسلسلاتهما الإدارية ذات الصلة في سياق تقريره المقبل. وفي الاختصاصات الواردة في القسم حاء من المرفق الثالث من تقرير المجلس (A/76/297)، يشار إلى أن الأمين مسؤول مباشرة أمام رئيس المجلس. وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند استقسارها عن أدوار ووظائف الرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات النقاعدية وأمين المجلس، بأن الرئيس التنفيذي مسؤول عن إدارة الصندوق وعن التصديق على المدفوعات بموجب النظامين الأساسي والإداري ونظام تسوية المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، في حين الزئيس أن الرئيس وابجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس أن الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس أن الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس أن الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس أن الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس النابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس المعاشات التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس الميان الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس الميان الأمين مسؤول عن خدمة المجلس ولجانه وأفرقة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس المولول عن خدمة المجلس ولجانه وأولة العمل التابعة له. ولا توجد خطوط إبلاغ بين الرئيس المعاشات التابعة له.

21-17092 **14/26**

التنفيذي والأمين. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الفريق العامل المعني بالحوكمة في الصندوق قد استعرض الترتيبات الحالية وأكد أن تنفيذه يتمشى تماما مع المقررات التي تتخذها الجمعية العامة والمجلس.

التعديلات المقترح إدخالها على النظام الأساسي للصندوق

45 - ويوصى مجلس صندوق المعاشات بأن توافق الجمعية العامة على إدخال تعديل على المادة 7 (ج) من النظام الأساسي للصندوق ليعكس تعيين الأمين العام لأمين المجلس بما يتمشى مع تعيين الرئيس التنفيذي ونائب الرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية على النحو المبين بموجب المادة 7 (أ) من النظام الأساسي (A/76/297)، الفقرات 185 و 186 و 193 والمرفق الخامس). واللجنة الاستشارية واثقة من أن الجمعية العامة ستُوافى بمزيد من التفاصيل في هذا الصدد عند نظرها في هذا التقرير.

- 46 ويوصى مجلس صندوق المعاشات النقاعدية مرة أخرى بأن توافق الجمعية العامة على تعديلات للمادتين 6 و 48 من النظام الأساسي للصندوق. وقد نظرت الجمعية العامة بالفعل في قراراتها 274/73 و 187/242 و 263/74 و 187 و 191 و 193 والمرفق الخامس؛ انظر أيضاً ما 263/74 الفقرات 87 - 104) في التعديل المقترح للمادة 6، الذي يهدف إلى منع موظفي الصندوق من أن يصبحوا أعضاء في المجلس، والتعديل المقترح للمادة 48، الذي سيقصر اختصاص محكمة الأمم المتحدة للاستثناف تجاه الصندوق على قرارات معينة للجنة الدائمة. وتؤكد اللجنة الاستشارية من جديد رأيها القائل بأن اعتماد التعديلات المقترح إدخالها على المادتين 6 و 48 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية ستكون له آثار قانونية، وتأمل بالتالي في أن تنظر الهيئات المختصة بالجمعية العامة في هذه التعديلات (A/73/489)، الفقرة 38، و 48/74/7 الفقرة 38، و 14/73/489).

47 - ويوصى مجلس صندوق المعاشات التقاعدية أيضا بأن توافق الجمعية العامة على تعديل للمادة 4 (ج) والمادة 33 (ز) الجديدة من النظام الأساسي للصندوق وتعديل للفقرة 19 من نظام تسوية المعاشات التقاعدية (A/76/297، الفقرات 134 و 176 و 192 و 193 والمرفق الخامس). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن التعديلات المقترحة لن تكون لها آثار مالية، باستثناء الحكم المقترح في المادة 33 (ز) من النظام الأساسي الذي يسمح للمستفيد من استحقاق العجز بموجب المادة 33 (أ) بممارسة نشاط مدفوع الأجر مع أنه يظل عاجزا. واللجنة الاستشارية واثقة من أن الجمعية العامة ستوافى بمزيد من التفاصيل في هذا الصدد عند نظرها في هذا التقرير.

المسائل المتعلقة بالحوكمة

48 – يشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أنه وافق، رهنا بموافقة الجمعية العامة، على اتفاقات النقل بين صندوق المعاشات التقاعدية وكيانين هما: المصرف الأوروبي للاستثمار والصندوق الأوروبي للاستثمار (A/76/297)، الفقرات 199–201). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الصندوق لديه، حتى 1 كانون الثاني/يناير 2021، اتفاقات مع 22 منظمة وحكومة لنقل الحقوق في المعاش التقاعدي. وقد صممت هذه الاتفاقات، جزئيا، لاستيعاب نقل الموظفين بين الكيانات عن طريق ضمان استمرارية الحقوق المتعلقة بالمعاشات التقاعدية. واللجنة الاستشارية على ثقة من أنه سيتم تقديم معلومات

أكثر تفصيلا عن فوائد هذه الاتفاقات إلى الجمعية العامة أثناء النظر في هذا التقرير، وأنه سيتم تقديم معلومات مستكملة، بما في ذلك معلومات شاملة عن عدد الاتفاقات، في تقربر الميزانية المقبل.

49 - وفيما يتعلق بمدفوعات الاستحقاقات، يشير مجلس صيندوق المعاشيات النقاعدية إلى أنه تم استحداث طريقة دفع جديدة عن طريق خزانة الأمم المتحدة لخفض تكاليف الرسوم المصرفية التي يتحملها المستفيدون والمتقاعدون باعتبارها برنامجا تجريبيا في بلدين هما شيلي وبيرو (A/76/297، الفقرة 5). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن صندوق المعاشات التقاعدية كان يدفع حتى عام 2020 استحقاقات شهرية بما عدده 15 عملة عن طريق تحويل الأموال إلكترونيا من مصارفه الثلاثة، الموجودة في الولايات المتحدة الأمريكية وسويسرا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وأيرلندا الشمالية. وتلقت الغالبية العظمي من المستفيدين استحقاقاتهم الشهرية دون تكبد رسوم من جانبهم. ومع ذلك، لا تزال هناك عدة بلدان تفرض فيها مصارفها رسوما على المستفيدين مقابل تلقي تحويل مصرفي دولي بدولارات الولايات المتحدة. ولتدارك هذه الحالة، قام الصيندوق بتجربة تنفيذ قنوات دفع جديدة، عن طريق خزانة الأمم المتحدة، للمستفيدين في شيلي وبيرو. واللجنة الاستشارية واثقة من أن معلومات مفصلة عن طريقة الدفع الجديدة سيتقدم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وسيتدرج في التقرير المقبل لمجلس صيندوق المعاشات التقاعدية.

50 - وفيما يتعلق بنقل البيانات المتعلقة بالمشاركين، يشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن منظمتين فقط من المنظمات الأعضاء من أصل 25 منظمة، وهما منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومنظمة الطيران المدني الدولي، لديهما واجهات بينية شهرية آلية مع الصندوق (476/297)، المرفق الثاني عشر، الفقرة 47). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الواجهات البينية الآلية الشهرية تيسر حساب الاستحقاقات وتجهيز المعاشات التقاعدية وأن للصندوق واجهات مالية شهرية مؤقتة مع 10 من كيانات الإبلاغ. وأبلغت اللجنة أيضا بأنه تم تحديد برنامج الأغذية العالمي في عام 2021 لتنفيذ الواجهة المالية الشهرية الكاملة التالية. وتشجع اللجنة الاستشارية صندوق المعاشات التقاعدية والمنظمات المالية فيه على تنفيذ الأدوات الإلكترونية اللازمة لحساب الاستحقاقات ومعالجتها بدقة وسرعة.

51 – وكررت الجمعية العامة في الفقرة 7 من قرارها 246/75 تأكيد طلبها إلى الأمين العام ومجلس صندوق المعاشات التقاعدية أن يكفلا استناد تكوين ملاك موظفي مكتب إدارة الاستثمارات وإدارة المعاشات التقاعدية إلى أوسع نطاق جغرافي ممكن، مع مراعاة الفقرة 3 من المادة 101 من ميثاق الأمم المتحدة، وأن يبذلا كل جهد ممكن لتقديم معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في سياق تقاريرهما المقبلة (انظر أيضا القرار 74/263، القسم الثامن، الفقرة 15). ولدى الاستقسار، زودت اللجنة الاستشارية بمعلومات تبين أن الهرام 56,8 في المائة من موظفي إدارة المعاشات التقاعدية ومكتب إدارة الاستثمارات ينتمون، من حيث الجنسية، إلى مجموعة إقليمية واحدة. وأبلغت اللجنة أيضا بأن 41 من وظائف المساعدة المؤقتة العامة المقترح تحويلها إلى وظائف ثابتة في إدارة المعاشات التقاعدية، هناك 32 وظيفة مؤقتة تنتمي إلى فئة الخدمات العامة، وأن شاغلي هذه الوظائف معينون محليا وبالتالي لا يخضعون للتمثيل الجغرافي العادل. ومع ذلك، زودت اللجنة باستراتيجية الموارد البشرية وخطة عمل صندوق المعاشات التقاعدية للفترة 2021–2023، التي يشار فيها إلى أن الصندوق يسعى إلى تحقيق توازن أكبر بين الجنسين وتمثيل جغرافي أوسع نطاقا. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت اللجنة بأن لجنة الاستثمار ولجنة الاكتواريين، وهما لجنتا صندوق المعاشات

21-17092 **16/26**

التقاعدية المؤلفتان من خبراء خارجيين يقدمون الخدمات بدون مقابل، قد حققا تمثيلا جغرافيا عادلا وتوازنا بين الجنسين.

52 – واللجنة الاستشارية على ثقة بأن صندوق المعاشات التقاعدية سيواصل جهوده لضمان التمثيل الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين في التعيينات والترشيحات على جميع المستويات، وأن المعلومات المستكملة ستدرج في التقرير التالي عن صندوق المعاشات التقاعدية (انظر أيضا A/75/7/Add.18 و (انظر مراحة).

باء - إدارة استثمارات الصندوق

53 - يشير ممثل الأمين العام إلى أنه بناء على توصية من مكتب خدمات الرقابة الداخلية بمراجعة صحة المدخلات المستخدمة في دراسة إدارة الأصول والخصوم لعام 2019 والتوزيع الاستراتيجي الحالي للأصول، قام مكتب إدارة الاستثمارات بتعيين شركة استشارية خارجية (Aon Investments USA) لإجراء دراسة استراتيجية بشأن توزيع الأصول والمؤشرات المرجعية (A/76/297)، المرفق الثاني عشر، الفقرة 99 (ب)؛ و A/75/215، التوصية 5 (ج)). وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الدراسة وفرت خرائط طربق واضحة فيما يتعلق بجميع المعايير ومسارا مسارا محددا للوصول إلى الأهداف فيما يتعلق بجميع فئات الأصول في أطر زمنية مدتها سنتان وخمس سنوات. وأَبلغت اللجنة أيضا بأن تتفيذ الاستراتيجية الجديدة لتوزيع الأصول، التي تستند إلى نتائج الدراسة، سيعنى التنويع في فئات الأصول التي تعتبر إدارتها أكثر تعقيدا. وشملت التغييرات المقترحة خفض الاستثمارات في أسهم الشركات العملاقة، وأسهم الأسواق الناشئة، والسندات المضمونة برهن عقاري، والى زبادة الاستثمارات في سندات الولايات المتحدة، والأسهم العامة للشركات الصغري، والأسهم الخاصة، والعقارات، والبني التحتية. وأبلغت اللجنة كذلك بأن الزبادة المقترحة في الموارد والتوزيع الجديد للأصول الجديد لا يضمنان عوائد أعلى. ومع ذلك، هناك احتمال كبير بأن يتم تحقيق معدل عائد طوبل الأجل أعلى من معدل العائد الحقيقي الحالي البالغ 3,5 في المائة، بما في ذلك 3,6 في المائة على مدى سنتين و 3,68 في المائة على مدى 5 سنوات، مع انخفاض مستوبات المخاطر. وتلاحظ اللجنة الاستشارية الاستراتيجية الجديدة لتوزيع الأصول وتثق في أن معلومات إضافية ســتُقدَّم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وســتُدرج في التقرير المقبل لمجلس الصندوق. وتشجع اللجنة صندوق المعاشات التقاعدية على وضع مؤشرات ومعايير الأداء لتقييم نتيجة الاستراتيجية الجديدة.

54 – وقد أحاطت الجمعية العامة علما في الفقرة 33 من قرارها 246/75، بتقرير ممثل الأمين العام عن اقتراح مجلس الصندوق المتعلق بالتعامل، للمرة الأولى، في طائفة من المشتقات المالية، وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين مقترحات أكثر تقصيلا، بما في ذلك معلومات عن استخدام المشتقات المالية، والمشاركة في التداول بالهامش، والمشاركة في إقراض الأوراق المالية، فضللا عن تدابير الامتثال، وأذن للأمين العام بإجراء التداول بالهامش على أساس تجريبي لمدة سنتين. ووفقا للمعلومات المقدمة، لم يكن صندوق المعاشات التقاعدية حتى 7 تشرين الأول/أكتوبر 2021 قد تعامل بعد بشكل كامل في المشتقات المالية. واللجنة الاستشارية على ثقة بأن المعلومات المتعلقة بقابلية استخدام المشتقات المالية للسنة المتبقية من الفترة التجريبية ستقدم إلى الجمعية العامة وقت نظرها في هذا التقرير وستدرج في التقرير المقبل لمجلس صندوق المعاشات التقاعدية.

55 - وطلبت الجمعية العامة في الفقرة 35 من قرارها 246/75 إلى الأمين العام، بصيفته المسيؤول المؤتمن على استثمار أصول الصندوق، أن يواصل تنويع استثماراته، وتوزيعها بين الأسواق المتقدمة النمو والأسواق الناشئة، حيثما كان ذلك يخدم مصالح المشتركين في الصندوق والمستفيدين منه، وطلبت كذلك إلى الأمين العام أن يكفل توخي الحذر في تنفيذ القرارات المتعلقة باستثمارات الصندوق في أي سوق، مع المراعاة التامة لمعايير الاستثمار الرئيسية الأربعة، وهي الضيمان والربحية والسيولة وقابلية التحويل. ويشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن الصندوق كان لديه في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 استثمارات في 97 بلدا وإقليما، بما في ذلك استثمارات مباشرة في الأوراق المالية في 48 بلدا وبـ 35 عملة، إلى جانب استثمارات المباشرة وغير المباشرة في الأسواق العامة في البلدان النامية 4898 14 مليون دولار في قيمة الاستثمارات المباشرة وغير المباشرة في الأسواق العامة في البلدان النامية بقيمتها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، مما يمثل زيادة بنسبة 18,9 في المائة مقارنة بقيمتها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2010 التي كانت تبلغ آنذاك 537 12 مليون دولار. ومثل حجم الاستثمارات في البلدان النامية 18,9 كانون الأول/ديسمبر 2020، مما يمثل زيادة بنسبة 18,9 كانون الأول/ديسمبر 2010 التي كانت تبلغ آنذاك 537 12 مليون دولار. ومثل حجم الاستثمارات في البلدان النامية من خلال المبنقة المقبل بمعلومات مستكملة عن الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وفي سياق تقرير الميزانية المقبل بمعلومات مستكملة عن المتثمارات الصندوق بحسب البلد والمنطقة الجغرافية (انظر أيضا أيضا 18/75/7/Add.18 الفقرة 10).

56 – وفيما يتعلق بالاستثمارات المستدامة، يشير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية إلى أن مكتب إدارة الاستثمارات وضع في عام 2020 الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية للاستثمار المستدام لجميع فئات الأصول، بما في ذلك الاستثمار في المجالين البيئي والاجتماعي وفي مجال الحوكمة. وبالإضافة إلى ذلك، أنهى الصندوق عملية تصفية استثماراته المتصلة بالفحم الحراري وانضم إلى ائتلاف مالكي استثمارات الأصول الصندوق الانبعاثات الذي تيسره الأمم المتحدة وتعهد بتنفيذ توصيات فرقة العمل المعنية بالإفصاحات المالية المتصلة بالمناخ (٨/76/297، الفقرة 75).

خامسا - عضوبة لجنة الاستثمارات

57 - تتص المادة 20 من النظام الأساسي للصندوق على أن الأمين العام يعين أعضاء لجنة الاستثمارات بعد التشاور مع مجلس الصندوق المشترك واللجنة الاستشارية، على أن تقرَّ الجمعية العامة هذا التعيين. وبناءً على ذلك، أبلغ الأمين العام المجلس واللجنة الاستشارية بمقترح إعادة تعيين عضوين كأعضاء عاديين، أحدهما لفترة ثلاث سنوات، والآخر لمدة سنة. وقد أعربت اللجنة الاستشارية عن آرائها بشأن المقترح في رسالة مؤرخة 22 تشرين الأول/أكتوبر 2021.

سادسا – خاتمة

58 – ترد في مطلع تقرير مجلس صندوق المعاشات التقاعدية (A/76/297) توصيات وقرارات المجلس التي تتطلب من الجمعية العامة البت فيها. وترد التعديلات المقترحة للنظام الأساسي للصندوق في المرفق الثالث للتقرير.

21-17092 **18/26**

95 - وفي حالة موافقة الجمعية العامة على توصيات ومقررات مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، سنتشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 900 82 دولار في إطار الباب 1، تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022. وسيقتضي توفير ذلك المبلغ رصد اعتماد إضافي لعام 2022 يتعين أن توافق عليه الجمعية، وسيمثِّل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمَّل على حساب صندوق الطوارئ.

60 - وتوصى اللجنة الاستشارية، رهنا بملاحظاتها وتوصياتها الواردة في هذا التقرير، بأن توافق الجمعية العامة على توصيات مجلس الصندوق المشترك. واللجنة على ثقة بأن المعلومات المتعلقة بالآثار المالية المترتبة على توصياتها ستعرض على الجمعية العامة وقت نظرها في هذا التقرير.

المرفق

النفقات الشهرية الفعلية والمتوقعة للفترة 2020–2022 ألف - النفقات الشهرية لعام 2020

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	كانون الأول/	تشـــريــن	تشـــريــن	- / * / f	, .f/ ī				1 1/1 .	1 / (:)		كانون الثاني/	
لعام 2020	ىيسمبر	الثاني/نوفمبر	الأول/اكتوبر	ايلول/سبتمبر	آب/أغسطس	تموز /پولیه	ح زیران/یونیه	أيار/مايو	نىيسان/أبرىل	ادار /مارس	شباط/فبراير	يناير	
											عدية	لمعاشات التقاء	أمانة مجلس صندوق ا
695,5	45,5	44,1	79,1	81,4	65,7	48,7	48,4	47,3	60,6	78,3	49,5	46,9	الوظائف
101,0	23,0	22,9	32,2	22,9	-	-	-	_	-	_	_	-	تكاليف الموظفين الأخرى
20,5	(0,2)	_	_	-	(0,1)	(1,2)	_	0,1	(3,5)	0,2	(0,6)	25,8	سفر الممثلين
28,7	(0,1)	-	(0,4)	-	-	_	-	0,9	(3,5)	-	7,6	24,2	سفر الموظفين
249,5	_	-	20,0	-	_	223,0	-	2,5	4,0	-	_	-	الخدمات التعاقدية
1 095,2	68,2	67,0	130,9	104,3	65,6	270,5	48,4	50,8	57,6	78,5	56,5	96,9	المجموع
												بة	إدارة المعاشات التقاعد
25 483,9	1 983,4	2 002,3	2 269,4	2 098,8	2 217,4	2 215,4	2 306,0	2 083,3	2 110,8	2 049,8	2 084,7	2 062,6	الوظائف
5 667,3	508,6	562,7	516,5	560,0	538,6	481,4	411,1	423,2	381,4	441,1	347,9	494,8	تكاليف الموظفين الأخرى
173,8	16,5	39,1	_	_	39,1	_	_	39,1	_	_	24,5	15,5	الخبراء الاستشاريون
59,4	0,3	_	0,8	7,5	_	(6,5)	_	(1,1)	(2,0)	(2,0)	41,7	20,7	سفر الموظفين
13 338,1	5 992,4	145,8	48,9	5 848,9	412,9	2,4	0,3	161,2	624,8	10,3	77,8	12,4	الخدمات التعاقدية
													مصروفات التشغيل
7 344,7	388,3	141,4	330,0	825,2	80,4	363,7	96,4	288,4	210,8	73,5	4 341,4	205,2	العامة
26,0	2,8	2,2	-	1,1	-	1,3	0,1	4,6	(3,9)	16,3	1,5	_	اللوازم والمواد
825,2	493,8	55,0	27,8	110,9	2,9	4,4	5,7	63,0	0,6	58,6	2,4	0,1	الأثاث والمعدات
52 918,4	9 386,1	2 948,5	3 193,4	9 452,4	3 291,3	3 062,1	2 819,6	3 061,7	3 322,5	2 647,6	6 921,9	2 811,3	المجموع

	كانون الثاني/ يناير	شباط/فبراير	آذار /مارس	نيسان/أبريل	أيار /مايو	<i>حزیران/یونیه</i>	تموز /يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر		تشـــــريــن الثاني/نوفمبر		, ال <u>مجموع</u> لعام 2020
مكتب إدارة الاستثمارات													
الوظائف	1 097,6	1 364,0	1 279,5	1 234,5	1 394,5	1 297,5	1 566,6	1 555,3	1 440,0	1 412,8	1 368,8	1 416,0	16 427,1
تكاليف الموظفين													
الأخرى	199,6	62,6	227,0	125,7	100,2	122,3	71,1	143,8	128,2	201,0	144,5	163,0	1 689,0
الضيافة	-	0,3	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	0,3
الخبراء الاستشاريون	-	_	2,5	_	140,0	_	-	-	_	_	-	161,1	303,6
سفر الممثلين	23,6	(21,2)	(2,4)	-	_	-	2,1	(0,2)	-	-	-	-	1,9
سفر الموظفين	184,4	(61,2)	(32,0)	12,6	(1,2)	(0,2)	(5,9)	_	_	_	1,7	(21,5)	76,7
الخدمات التعاقدية	1 762,3	1 351,1	83,3	1 156,1	3 399,3	1 177,5	1 532,5	421,7	652,3	561,1	525,6	(63,2)	12 559,6
مصروفات التشغيل													
العامة	3,0	1 989,8	146,0	50,0	_	17,2	_	68,6	369,5	(8,1)	34,1	(174,3)	2 495,8
اللوازم والمواد	0,4	0,8	2,1	-	0,8	(0,4)	-	-	_	-	-	-	3,7
الأثاث والمعدات	5,7	0,1	5,2	0,8	41,9	19,8	1,1	_	6,6	0,1	7,9	95,3	184,5
المجموع	3 276,6	4 686,3	1 711,2	2 579,7	5 075,5	2 633,7	3 167,5	2 189,2	2 596,6	2 166,9	2 082,6	1 576,4	33 742,2
مكتب خدمات الرقابة ال	داخلية												
الوظائف	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_
تكاليف الموظفين													
الأخرى	89,2	93,4	92,3	92,5	92,4	92,6	93,9	191,1	94,3	94,3	94,3	94,4	1 214,7
الخدمات التعاقدية	-	-	9,2	-	_	_	1,0	-	_	13,9	-	(1,1)	23,0
مصروفات التشغيل													
العامة	_	_	_	3,8	0,1	0,1	0,2	_	0,1	-	_	0,2	4,5
اللوازم والمواد	-	_	_	_	_	_	-	-	0,1	_	-	(0,1)	_
الأثاث والمعدات	_	0,8	_	_	_	_	_	_	3,5	_	_	_	4,3
المجموع	89,2	94,2	101,5	96,3	92,5	92,7	95,1	191,1	98,0	108,2	94,3	93,4	1 246,5

باء - النفقات الشهرية لعام 2021: الفعلية والمتوقعة

(بألاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع		النفقات المتوقعة						لنفقات الفعلية	ij				اعتمادات	
المقدر لعام 2021	كانون الأول/ ديسمبر	تشرين الثاني/ نوفمبر	تشرين الأول/ أكتوبر	أيــــــول/ سبتمبر	آب/ أغسطس	تموز /پولیه	<i>حزیران/یونیه</i>	أيار/مايو	نىسان/أبرىل	آذار /مارس	,	كسانسون الثاني/يناير	عـــام	
												التقاعدية	وق المعاشات	أمانة مجلس صند
598,1	49,9	49,8	49,8	76,2	49,9	46,1	46,1	46,1	46,1	46,1	46,2	45,8	575,3	الوظائف
69,3	-	-	_	_	_	_	-	_	-	23,2	23,2	22,9	28,1	تكاليف الموظفين الأخرى
_													392,1	سفر الممثلين
_													55,6	سفر الموظفين
68,6		68,6											68,6	الـخـدمـات التعاقدية
166,9		151,4		15,5	_	_	-	-	-	_	-	-	169,9	مصـــروفـات التشغيل العامة
902,9	49,9	269,8	49,8	91,7	49,9	46,1	46,1	46,1	46,1	69,3	69,4	68,7	1 289,6	المجموع
													قاعدية -	إدارة المعاشات الت
28 056,6	2 338,1	2 338,0	2 338,0	2 441,0	2 381,8	2 297,6	2 577,1	2 678,4	2 186,8	2 209,3	2 102,1	2 168,4	27 382,2	الوظائف
6 084,0	572,5	572,4	572,4	523,7	552,5	503,6	393,1	503,7	472,7	449,0	472,0	496,4	8 334,1	تكاليف الموظفين الأخرى
_	-	-	-	-	-	-	_	-	_	-	-	-	3,1	الضيافة
207,2	-	197,4	_	-	-	_	-	-	_	_	9,8	-	207,2	الـــخـــبـــراء الاستشاريون
60,0	_	19,5	-	7,2	16,0	17,3	_	-	_	-	_	-	403,3	سفر الموظفين
12 792,5	2 604,4	868,1	868,1	1 264,8	5 604,9	879,0	5,7	11,1	199,6	377,6	104,0	5,2	12 792,6	الــخــدمـــات التعاقدية
4 277,4	440,5	440,4	440,4	1 241,9	170,0	201,0	87,0	63,2	167,7	615,7	72,9	336,7	11 115,3	مصـــروفــات التشغيل العامة

المجموع		النفقات المتوقعة						نفقات الفعلية	Ţ/				اعتمادات	
المقدر لعام 2021	كانون الأول/ ديسمبر	تشرين الثاني/ نوفمبر	تشرين الأول/ أكتوبر	أيـــــــول/ سبتمبر	آب/ أغسطس	تموز /يوليه	حزیران/یونیه	أيار/مايو	نيسان/أبريل	آذار /مارس		كــــانــــون الثانـي/يناير		
92,4	22,7	22,8	22,8	4,6	(1,8)	4,8	4,1	1,8	8,2	(0,1)	-	2,5	92,3	اللوازم والمواد
707,2	415,0	138,3	138,3	-	0,2	14,2	0,6	-	0,2	-	0,1	0,3	707,1	الأثاث والمعدات
52 277,3	6 393,2	4 596,9	4 380,0	5 483,2	8 723,6	3 917,5	3 067,6	3 258,2	3 035,2	3 651,5	2 760,9	3 009,5	61 037,2	المجموع
													مارات	مكتب إدارة الاستث
17 030,1	1 476,7	1 476,7	1 476,7	1 435,4	1 420,2	1 390,0	1 440,6	1 399,0	1 435,4	1 403,5	1 317,3	1 358,6	18 738,5	الوظائف
2 104 1	102.0	102.0	102.0	120.0	152.2	202.0	1560	222.5	140.0	140.0	150.0	1050	2.150.2	تكاليف الموظفين
2 194,1	183,0	183,0	183,0	139,0	173,3	293,0	176,0	222,5	148,0	149,2	158,2	185,9	3 159,2	الأخري
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	3,1	الضيافة
819,1	_	135,0	540,0	5,9	_	_	78,2	24,0	-	_	36,0	-	182,6	الــــخــــبـــــراء الاستشاريون
-	-	_	_	-	_	-	_	_	_	-	_	-	188,5	سفر الممثلين
50,7	15,0	15,0	5,0	(0,2)	0,2	_	11,1	4,6	-	-	-	-	468,6	سفر الموظفين
18 951,9	2 000,0	2 000,0	2 000,0	26,8	697,3	1 523,2	436,1	894,3	864,3	1 151,0	248,0	7 110,9	19 347,7	الــخــدمــات التعاقدية
3 199,6	850,0	850,0		940,4	5,2	1,4	(0,7)	0,1	(0,1)	361,8	18,9	172,6	4 526,5	مصــــروفــات التشغيل العامة
15,4				-	0,4	_	1,1	5,3	_	_	0,4	8,2	30,6	اللوازم والمواد
254,5				_	_	35,7	140,1	26,0	7,2	6,1	0,1	39,3	161,3	الأثاث والمعدات
101,1				-	_	25,0	5,0	_	_	_	71,1	_	_	تحسين أماكن العمل
42 616,5	4 524,7	4 659,7	4 204 7	2 547,3		3 268,3	2 287,5	2 575,8	2 454,8	3 071,6	1 850,0	Q Q75 5	46 806,6	العمل
42 010,3	7 327,7	4 037,7	4 204,7	2 347,3	2 270,0	3 200,3	2 201,3	2 373,0	2 434,0	3 071,0	1 050,0	0 073,3		مكتب خدمات الرق
	_			_	_	_	_	_	_	_	_	_		الوظائف
														الوصاحف تكاليف الموظفين
1 312,0	109,3	109,3	109,3	120,0	113,3	94,5	178,2	99,6	95,1	94,6	94,7	94,0	1 606,0	الأخرى

المجموع		النفقات المتوقعة						نفقات الفعلية	T)				اعتمادات	
المقدر لعام 2021	كانون الأول/ ديسمبر	تشـرين الثاني/ نوفمبر	تشرين الأول/ أكتوبر	أيـــــــول/ سبتمبر	آب/ أغسطس	تموز /پولیه	<i>حزیران/یونیه</i>	أيار/مايو	نىسان/أبرىل	آذار /مارس		كسانسون الثاني/يناير	عـــام	
-				-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,6	سفر الموظفين
39,3		28,5		_	_	_	_	10,7	0,1	-	-	-	39,3	الـــخــدمــات التعاقدية
8,2		6,4		_	_	0,1	_	1,6	-	-	-	0,1	8,2	مصـــروفـات التشغيل العامة
5,0		5,0		-	_	-	-	_	_	-	-	-	5,0	اللوازم والمواد
7,0		7,0		-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	الأثاث والمعدات
1 371,5	109,3	156,2	109,3	120,0	113,3	94,6	178,2	111,9	95,2	94,6	94,7	94,1	1 686,1	المجموع

جيم - الإنفاق الشهري لعام 2022: الميزانية المقترحة (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بَالاف دولارات الولايات المتحدة)

	كانون الثاني/ يناير	ر شباط/فبراير	آذار /مارس	نىيسان/أبرىل	أيار/مايو	<i>حزیران/یونیه</i>	تموز /يوليه	آب/أغسطس	أيلول/سبتمبر	تشـــــريــن الأول/أكتوبر	تشـــــريــن الثاني/نوفمبر	كانون الأول/ ديسمبر	الـمـجـمـوع لعام 2022
أمانة مجلس صندوق ا	المعاشات التقاء	عدية											
الوظائف	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,9	50,8	610,7
تكاليف الموظفين الأخرى	_	_	_	_	_	0,4	0,4	0,4	_	_	_	_	1,2
سفر الممثلين	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	75,0	50,0	25,0	25,0	25,0	25,0	25,5	375,5
سفر الموظفين	_	3,4	3,4	3,7	3,4	22,6	_	3,4	5,4	3,4	3,6	-	52,3
الخدمات التعاقدية	_	_	200,0	_	-	25,0	_	_	5,5	_	_	-	230,5
مصروفات التشغيل العامة	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6	58,9	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6	153,5
المجموع	84,5	87,9	287,9	88,2	87,9	182,5	160,2	88,3	95,4	87,9	88,1	84,9	1 423,7

ر المجموع لعام 2022		تشــــــريـــن الثاني/نوفمبر		أيلول/سبتمبر	آب/أغسطس	تموز /يوليه	حزيران/پونيه	أيار/مايو	نيسان/أبريل	آذار /مارس		كانون الثاني/ يناير	
												دية	إدارة المعاشات التقاع
32 424,0	2 726,1	2 726,1	2 726,1	2 726,1	2 726,1	2 726,1	2 677,9	2 677,9	2 677,9	2 677,9	2 677,9	2 677,9	الوظائف
3 178,4	264,5	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	264,9	تكاليف الموظفين الأخرى
3,1	_	_	3,1	-	-	-	-	-	_	-	_	-	الضيافة
316,7	27,5	27,5	39,5	39,5	39,5	27,5	27,5	27,5	27,5	33,5	_		الخبراء الاستشاريون
395,5	21,5	22,0	22,0	22,0	22,0	44,0	132,0	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0	سفر الموظفين
16 578,9	2 329,8	2 329,8	2 329,8	2 329,8	2 329,8	2 329,8	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	100,0	الخدمات التعاقدية
9 678,4	723,2	723,2	723,2	723,2	723,2	1 723,2	723,2	723,2	723,2	723,2	723,2	723,2	مصروفات التشغيل العامة
41,1	3,7	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	اللوازم والمواد
550,0	46,2	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	45,8	الأثاث والمعدات
63 166,1	6 142,5	6 142,7	6 157,8	6 154,7	6 154,7	7 164,7	4 374,7	4 264,7	4 264,7	4 270,7	4 237,2	3 837,2	المجموع
						•							
			<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>				<u> </u>		ت	مكتب إدارة الاستثماران
22 844,7	2 022,2	1 978,4	1 934,1	1 937,8	1 917,3	1 926,5	1 894,8	1 888,7	1 837,8	1 894,7	1 834,1	ت 1 778,4	
22 844,7 2 512,7	2 022,2	1 978,4	1 934,1	1 937,8 217,5	1 917,3	1 926,5	1 894,8	1 888,7	1 837,8 178,5	1 894,7 179,8	1 834,1 168,6	1 778,4	مكتب إدارة الاستثماران
,										ŕ	ŕ	1 778,4	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين
2 512,7	342,8	260,3	217,5							ŕ	ŕ	1 778,4	مكتب إدارة الاستثماراة الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الأخرى
2 512,7 2,0	342,8	260,3	217,5	217,5	208,8		185,1 -	185,3		179,8	168,6	1 778,4 162,5	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الضيافة
2 512,7 2,0 180,0	342,8	260,3 2,0	217,5	217,5 - 5,8	208,8	205,9	185,1 - 77,1	185,3		179,8	168,6	1 778,4 162,5	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الضيافة الضيافة الخبراء الاستثماريون
2 512,7 2,0 180,0 115,3	342,8	260,3 2,0 57,7	217,5	217,5 - 5,8 -	208,8	205,9 - 57,7	185,1 - 77,1 -	185,3 - 23,7 -	178,5	179,8 - -	168,6 - 35,5	1 778,4 162,5 - 37,9	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الضيافة الضيافة الخبراء الاستثماريون سفر الممثلين
2 512,7 2,0 180,0 115,3 268,3	342,8 21,6	260,3 2,0 57,7 21,6	217,5 - - - - 21,6	217,5 - 5,8 - 21,6	208,8 21,6	205,9 - - 57,7 30,7	185,1 - 77,1 - 21,6	185,3 - 23,7 - 21,6	178,5 - - - 21,6	179,8 - - - - 21,6	168,6 - 35,5 21,6	1 778,4 162,5 - 37,9 - 21,6	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الضيافة الضيافة الخبراء الاستشاريون سفر الممثلين سفر الموظفين
2 512,7 2,0 180,0 115,3 268,3 22 962,8	342,8 - - 21,6 2 183,5	260,3 2,0 57,7 21,6 2 033,8	217,5 - - - 21,6 1 883,5	217,5 - 5,8 - 21,6 1 683,5	208,8 - - - 21,6 1 546,1	205,9 - 57,7 30,7 1 528,5	185,1 - 77,1 - 21,6 1 266,6	185,3 - 23,7 - 21,6 1 406,9	178,5 - - - 21,6 1 324,8	179,8 - - - 21,6 1 431,6	168,6 - 35,5 21,6 1 265,4	1 778,4 162,5 - 37,9 - 21,6 5 408,7	مكتب إدارة الاستثمارات الوظائف تكاليف الموظفين الأخرى الضيافة الضيافة سفر الممثلين سفر الموظفين سفر الموظفين الخدمات التعاقدية مصروفات التشغيل

	كانون الثاني/ ،			, f, ,	, / , f			. f, 7		تشـــريـن	تشـــريــن	كانون الأول/	
	يناير	شىباط/فىراير	آذار /مارس	نيس <i>ان/أبريل</i>	أيار/مايو	<i>حزبران/يونيه</i>	تموز /پولیه	آب/أغسطس	ایلول/سبتمبر	الأول/اكتوبر	الثاني/نوفمبر	ىيسمبر	لعام 2022
حسين أماكن العمل													
لمجموع	8 136,3	4 035,4	4 239,8	4 075,2	3 842,0	3 704,7	3 971,8	3 904,0	4 076,2	4 284,0	4 569,4	4 782,3	53 621,0
مكتب خدمات الرقاب	الداخلية												
الوظائف	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,8	94,3	1 137,1
كاليف الموظفيز													
, خرى	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,2	469,3
فر الموظفين	-	-	_	-	20,1	-	-	-	5,4	-	-	_	25,5
خدمات التعاقدية							20,0				20,0		40,0
صروفات التشغيل		_	_	_	_	_			_	_			
لعامة							4,4				4,4		8,8
للوازم والمواد		_	_	_	_	_	2,5				2,5		4,9
الأثاث والمعدات	_	_	4,7	_	-	_	-	_	-	-	-	-	4,7
المجموع	133,9	133,9	138,6	133,9	154,0	133,9	160,8	133,9	139,3	133,9	160,8	133,5	1 690,3